

[Carta a Koop. La taquígrafa de Brunn] (mecnógrafa rusa)

León Trotsky

31 de mayo de 1938

(Versión al castellano desde “[La sténo de Brunn]”, en L. Trotsky (P. Broué, dirección), *Oeuvres*, Tomo 17, marzo-junio de 1938, Institut Léon Trotsky, París, 1984, página 278. Carta a Kopp, Houghton Library (8168). Jiří Kopp (nacido en 1907) fue uno de los fundadores del grupo Jiskra y luego uno de los artífices de la unificación en Checoslovaquia. Había permanecido en Prinkipo en 1930.)

Estimado camarada,

Le envío la respuesta sobre la Cuarta Internacional¹ en ruso. Esta respuesta, totalmente impersonal, está dirigida a *todos* los camaradas. Por favor, tradúzcala al checo y difúndala.

Recibí el folleto de F. Jerabek². ¡Bravo!

Me temo que el camarada Im³ no es taquígrafo. Y eso es *lo esencial* para mí, de hecho, es la *única cuestión*. No necesito un secretario en el sentido general. Creo que la joven de Brunn sería mucho más adecuada, si realmente sabe tomar notas en taquigrafía. ¿Está dispuesta a venir aquí inmediatamente? ¿Y con qué motivación, en realidad? ¿En qué condiciones? Si B[urian]⁴ y usted (después de haberlo comprobado personalmente) opinan que la joven es digna de confianza, le ruego que me envíe un telegrama a ser posible inmediatamente: Trotsky, México, digna de confianza.

Mis mejores saludos.

PD. Le ruego que transmita la carta adjunta al camarada Im.

Edicions Internacionals Sedov

Serie: Trotsky inédito en internet y en castellano

Edicions internacionals Sedov



germinal_1917@yahoo.es

¹ “¿“Pro” Cuarta Internacional? ¡No! ¡La Cuarta Internacional!”, en esta misma serie de nuestras EIS.

² Ferdinand Jerabek, un obrero de Praga, era miembro de la Oposición de Izquierda desde 1929. No hemos podido averiguar de qué folleto se trataba.

³ Im. se refiere a Im[manual] Mejsnat, conocido como Zdich (nacido en 1903), un ingeniero que había militado en el Partido Comunista en Alemania, Checoslovaquia y luego en Polonia, donde se unió a la oposición en el PCF [sic]. Arrestado en varias ocasiones, se refugió en Checoslovaquia y fue reclutado por Kopp, quien lo propuso como secretario de Trotsky.

⁴ Vladislav Burian (nacido en 1901), militante socialista en 1917, fue en Brno uno de los primeros comunistas de Checoslovaquia; refugiado en la URSS tras una condena, se unió allí a la Oposición de Izquierda. Tradujo *La revolución traicionada* al checo. [*La revolución traicionada. Qué es y a dónde va la Unión Soviética (anexos)*, en nuestras *Obras Escogidas de León Trotsky en español (OELT-EIS)* (Libros, folletos, panfletos, recopilaciones y otros materiales).